

KIEGÉSZÍTŐ SZENNYVÍZTISZTÍTÁSI-SZOLGÁLTATÁSI MEGÁLLAPODÁS

*a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen megvalósított
III. tisztítási fokozat beruházás létesítményei és eszközei 2024. évi
üzemeltetési többletköltségeinek finanszírozása tárgyában*

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros Önkormányzata (törzskönyvi azonosító: 735638, adószám: 15735636-2-41, bankszámlaszám: 11784009-15490012, cím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester),
továbbiakban: **Fővárosi Önkormányzat**,

másrészről

Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.; Cégjegyzékszám: 01-10-042451; adószáma: 10898824-2-44; képviseli: Csörnyei Géza vezérigazgató és Debreczeny László üzemeltetési igazgató)
továbbiakban: **Szolgáltató**
- **Fővárosi Önkormányzat és Szolgáltató továbbiakban együtt: Felek**

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

- 1. A Fővárosi Önkormányzat, mint ellátásért felelős kizárólagos tulajdonát képezi** a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep (a továbbiakban: BKSZTT), amelynek üzemeltetését 2013. június hó 1. napjától Szolgáltató látja el **Bérleti és Üzemeltetési Szerződés (a továbbiakban: BÜSZ) alapján.**
- Szolgáltató a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által KTVF 1867-12/2012. számon kiadott, többször módosított **vízjogi üzemeltetési engedélyben** (a továbbiakban: üzemeltetési engedély) meghatározott feltételek szerint üzemeltette a BKSZTT-t.
- A Fővárosi Önkormányzat és a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: NFM) a „Budapesti központi szennyvíztisztító telep és kapcsolódó létesítményei” nevű, 2004/HU/C/PE/001 számú projekt (a továbbiakban: Projekt) megvalósítása érdekében 2004. december 2. napján Támogatási Szerződést kötött (a továbbiakban: Támogatási Szerződés).
- Az Európai Bizottság 2010. 08.12-i határozatának (6) pontja alapján a Projekt végső egyenlegének kifizetését a III. tisztítási fokozat megvalósításához kötötte. A kiegészítő beruházás célja az volt, hogy a BKSZTT elérje a 91/271/EGK irányelvben érzékeny vízbázisokra megadott kibocsátási határértéket. Ezen projekteleme megvalósítása C82009/ 4607 és C82010/ 5663EU Bizottsági határozatokban került előírásra.
- A III. tisztítási fokozat kiépítésének feltételeit a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által KTVF 50811-8/2011. és 51007-3/2011. számon kiadott vízjogi létesítési engedélyk, a Telep üzemeltetésének feltételeit a KTVF: 1867- 12/2012. számú, többször módosított vízjogi üzemeltetési engedély (a továbbiakban: Engedélyek) határozta meg.
- A BKSZTT III. tisztítási fokozattal kibővített egységes üzemeltetését a Szolgáltató látja el a Budapest Főváros Önkormányzata vagyonáról, a vagyonelemek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 22/2012. (III.14.) önkormányzati rendelet 4. mellékletének 10. pontjában biztosított kizárólagos joga alapján, összhangban a BÜSZ-szel.



1000019056754

275

7. Fővárosi Önkormányzat, mint beruházó által a BKSZTT-n

a.) a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség által KTVF 50811-8/2011. és 51007-3/2011. számon kiadott vízjogi létesítési engedélyek (a továbbiakban: **Engedélyek**) szerinti műszaki tartalom

b.) illetve a

- Csepel 2012 ÁCS Konzorcium tagjaival az Európai Unió Hivatalos lapjában 2011. december 22-én megjelent 246. számában 399464 számon közzétett ajánlati felhívás eredményeképpen 2012. április 27-én megkötött Vállalkozási szerződés;
- Csepel 2012 ÁCS Konzorcium tagjaival 2013. január 18-án hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás eredményeképpen kötött vállalkozási szerződés;
- Önkormányzat és Szolgáltató között 2014. június 04. napján létrejött, Megvalósítási Megállapodás a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen III. tisztítási fokozat hiányzó munkarészeinek megvalósítására című szerződés;

alapján valósított meg beruházásokat.

(Az a.) és b.) pontok együttesen: "III. tisztítási fokozat beruházás" vagy "Beruházás")

A Beruházás a BÜSZ 3.1.4. pontjával összhangban, a BKSZTT komplex próbaüzemének lezárását követően 2014. június 13. napján üzemeltetésre átadásra került Szolgáltatónak.

8. Annak érdekében, hogy a Fővárosi Önkormányzat eleget tegyen a Támogatási Szerződés, a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Kormányrendelet és az 1083/2006/EK tanácsi rendelet 57. cikk-e szerinti fenntartásra vonatkozó kötelezettségeinek, Szolgáltatót felkérte 2014. június 13-tól a Beruházás üzemeltetésére, mely – a Komplex Próbaüzemi Tervben rögzített, az üzemeltetési engedéllynél szigorúbb és költségesebben teljesíthető határértékekre figyelemmel – jelentős mértékben növelte a BKSZTT üzemeltetési költségeit.
9. A Támogatási Szerződésben szereplő, az Európai Bizottság 2010.08.12-én hozott határozatában megcélzott **91/271/EGK irányelv** szerinti, érzékeny területre vonatkozó kibocsátási határértékek miatti üzemeltetési többletköltségeket a jelenleg hatályos Szennyvíztisztítási Szolgáltatási Szerződés (a továbbiakban: SZSZSZ) szerinti szennyvíztisztítási szolgáltatási díj nem fedezi. A szennyvíztisztítási szolgáltatási díj megállapítása, illetve az SZSZSZ megkötése (2011.12.01.) során a még tervezés alatt álló Harmadik tisztítási fokozat beruházás költségei nem kerültek beszámításra. A MEKH 2015.01.15-én, valamint az NFM által 2015.05.21-én - Szolgáltató díj-felülvizsgálati kérelmére – megküldött tájékoztatás szerint **a rezsicsökkentésről szóló 2013. évi LIV. törvény** 11. § (5) bekezdés alapján kizárólag a zöldmezős beruházással létrehozott víziközművek vonatkozásában lehet előterjeszteni rendkívüli díjmeghatározási igényt, mely nem vonatkoztatható arra az esetre, ha már üzemelő víziközmű-rendszer fejlesztésére kerül sor. A MEKH és az NFM állásfoglalása alapján a szennyvíztisztítási szolgáltatási díj megemlése nem lehetséges.
10. A Szolgáltató - Fővárosi Önkormányzat érdekében és felkérésére, a BKSZTT Támogatási Szerződésben foglalt előírásoknak megfelelően - az üzemeltetési engedélyben előírt TP: 5 mg/l és TN 35 mg/l hatások helyett az üzemeltetés megkezdésétől, a komplex próbaüzem lezárásának megfelelően a szigorúbb határértékeket előíró 91/271/EGK irányelv szerinti TP80/TN70-80%-os eltávolítási hatásokú előírás teljesítésének megfelelően üzemelteti a BKSZTT-t. Ez a bejövő szennyvíz 80 %-os összes foszforra és 70-80 %-os összes nitrogénre vetített tisztítási hatásokát jelenti.
11. A BÜSZ 3.1.4. pontja alapján, a Támogatási Szerződés VII. 22. 3. pontjára tekintettel a Fővárosi Önkormányzat, mint a Támogatási Szerződés Kedvezményezettje a Támogatási Szerződésben rögzített kötelezettségeire tekintettel a 1327/2017.(09.27.) Főv. Kgy. határozattal jóváhagyott, a

Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen megvalósított III. tisztítási fokozat beruházás létesítményei és eszközei üzemeltetési többletköltségeinek finanszírozása tárgyában kötött Kiegészítő Szennyvíztisztítási-szolgáltatási Megállapodással (a továbbiakban Első Megállapodás) vállalta, hogy mindaddig, amíg a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően megállapított szennyvíztisztítási szolgáltatási díj összege arra nem biztosít fedezetet, de legkésőbb a fenntartási időszak végéig, 2018. december 12. napjáig - Szolgáltató részére megtéríti a Beruházás eszközeinek üzemeltetési többletköltségét.

12. Az Első Megállapodás hatálya 2018. december 31-ig meghosszabbításra került, ezt követően minden egyes évre külön megállapodás került megkötésre. A 2023. évi megállapodás egy alkalommal módosításra került költségcsökkentés tárgyban. Jelen megállapodás a 2024. évre vonatkozó rendelkezéseket tartalmazza.

II. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

1. A Fővárosi Önkormányzat vállalja, hogy 2024. január 1-étől 2024. december 31-éig biztosítja a Szolgáltató részére a BKSZTT III. tisztítási fokozatának jelen megállapodás I.10. pontjában meghatározott tisztítási hatásfokkal történő üzemeltetési többletköltségeinek a finanszírozását.
2. A Szolgáltató vállalja, hogy jelen megállapodás I.10. pontjában meghatározott tisztítási hatásfokkal üzemelteti a BKSZTT-t a keletkező üzemeltetési többletköltségeinek jelen szerződés szerinti megtérülése esetén.
3. A 2024.01.01 – 2024.12.31 közötti időszakra vonatkozó üzemeltetési többletköltség Szolgáltató által becsült összege: bruttó 273.964.319 Ft, ennek fedezetére 2024. évben 140.000.000 Ft, a tárgyévén átnyúló kiadásokra 2025. évben 133.964.319 Ft előirányzatot biztosít a Fővárosi Önkormányzat az éves költségvetési rendeletében.

III. ELSZÁMOLÁS, ELLENÉRTÉK MEGFIZETÉSE, ELLENŐRZÉS

III.1. EGYES IDŐSZAKOKRA VONATKOZÓ ELSZÁMOLÁS RENDJE

1. Jelen megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza Szolgáltató 2024. évi becsült üzemeltetési többletköltségeit, valamint a fajlagos költség megállapításának módját. Felek félévente számolnak el az alábbiak szerint.
2. Szolgáltató 2024. január 01. - 2024. június 30. közötti időszak tényleges üzemeltetési többletköltségeiről 2024. július 31-ig elszámolást nyújt be a Fővárosi Önkormányzat részére, melyet az megvizsgál és az elszámolás elfogadásáról a kézhezvételt követő 30 napon belül teljesítésigazolást állít ki. A teljesítésigazolás alapján kiállított számlát Szolgáltató a Fővárosi Önkormányzat részére megküldi.
3. Szolgáltató 2024. július. 01. – 2024. december. 31. közötti időszak tényleges többletköltségeiről 2025. január 24-ig elszámolást nyújt be a Fővárosi Önkormányzat részére, melyet az megvizsgál és a kézhezvételt követő 30 napon belül teljesítésigazolást állít ki. A teljesítésigazolás alapján kiállított végszámlát Szolgáltató a Fővárosi Önkormányzat részére megküldi.
4. A számlán szereplő teljesítési időpont meghatározása az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény („ÁFA tv.”) 58. §-ában foglaltaknak megfelelően történik.

III.2. AZ ELSZÁMOLÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

1. Fővárosi Önkormányzat jogosult a Szolgáltató elszámolását alátámasztó bizonylatokba, mennyiségi méréssel összefüggő dokumentumokba az elszámolás ellenőrzése céljából betekinteni.
2. Szolgáltató a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal és általános forgalmi adó

felszámításával állítja ki számláit. Szolgáltató a számlán köteles feltüntetni a megjegyzés rovatban a „845001 – Szennyvíztisztítási keret” szövegezést, valamint jelen szerződés iktatószámát. Ennek hiányában, továbbá amennyiben a Szolgáltató által kiállított számla nem felel meg a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII törvény és a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak, a Fővárosi Önkormányzat írásban jelzi a hibát a kibocsátó részére és kéri annak helyesbítését.

A számla szabályszerű kiállítása után Szolgáltató a számlát elektronikus úton az eszamlaonkormanyzat@budapest.hu e-mail címre küldi meg.

3. Fővárosi Önkormányzat a számlák összegét kiállítástól számított 30 napon belül, a Szolgáltató K&H Banknál vezetett 10401000-50526680-56751006 számú bankszámlára, vagy a Szolgáltató által a számla mellé csatolt cégszerűen aláírt nyilatkozatban megjelölt pénzügyi számlára történő átutalással teljesíti.

IV. KAPCSOLATTARTÓK

1. A Fővárosi Önkormányzat részéről:

Városüzemeltetési Főosztály
Németh László főosztályvezető
1052 Budapest, Városház u. 9-11.
Telefon: +36 1 327-1149
e-mail: NemethL@budapest.hu

Számlázással összefüggésben:
Pénzügyi, Számviteli és
Vagyonnyilvántartási Főosztály
Kovácsné Vedródi Tünde
főosztályvezető
Telefon: +36 1 327-1947
e-mail: kovacsne.vedrodi.t@budapest.hu

2. A Szolgáltató részéről

Fővárosi Vízművek Zrt.
Debreczeny László üzemeltetési igazgató
1138 Budapest, Váci út 182.
Telefon: +36 30 977 3033
e-mail: debreczenyl@vizmuvek.hu

3. Amennyiben a megjelölt Kapcsolattartók személyében, adataiban, elérhetőségében változás állna be, úgy erről Felek-jelen szerződés módosítása nélkül - kötelesek szerződő partnereiket a változástól számított 15 napon belül írásban, tértivevényes levél formájában értesíteni. Felek a változásról szóló értesítést a jelen szerződéssel együtt, ahhoz csatolva kezelik.
4. Felek egymás között minden nyilatkozatot vagy egyéb értesítést írásban, szükség szerint tértivevényes levélben, e-mailben, vagy telefax útján kötelesek megküldeni.
5. A papír alapú levél megküldése akkor tekinthető szabályszerűnek, ha azt a kijelölt kapcsolattartó személyek részére iktatás szerint kézbesítették. Elektronikus üzenet, vagy telefax akkor tekintendő kézbesítettnek, ha azt a címzett automatikusan, vagy kifejezetten visszajelezte. A tértivevényes, vagy ajánlott küldeményeket a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta.
6. Felek vállalják a jelen Megállapodásban előírt feladatok megvalósításával összefüggésben

keletkezett dokumentumoknak - a teljes körű lezárást követő - legalább tíz évig történő megőrzését. Amennyiben a megvalósításra vonatkozó egyéb jogszabály, támogatási szerződés ennél hosszabb időtartamot ír elő a dokumentum megőrzése tárgyában, akkor ezen időtartam irányadó a megőrzésre.

7. Az Európai Parlament és Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679. rendelete (a továbbiakban: GDPR) által védelemben részesített személyes adatainak kezelésével kapcsolatos tájékoztató a jelen Megállapodás 2. számú mellékletét képezi.

V. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

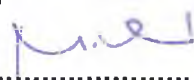
1. Jelen Megállapodás 2024. január 01. napján lép hatályba és a 2024. január 01. és 2024. december 31. közötti időszak üzemeltetési többletköltségeinek viselését rendezi. Felek 2024. október 31. napjáig – a vonatkozó jogszabályi környezet és a hatósági előírások függvényében – tárgyalásokat kezdenek a többletköltségek további viselésének kérdésében,
2. Felek bármelyike egyoldalúan, indokolás nélkül jogosult felmondani a jelen megállapodást hat hónapos felmondási idővel.
3. Jelen Megállapodást a hatályos jogszabályok, a Támogatási Szerződés és a BÜSZ rendelkezéseivel összhangban kell értelmezni.
4. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.
5. A Szerződés magyar nyelven készült 3 (három) eredeti példányban, amelyből 2 (kettő) eredeti példány a Fővárosi Önkormányzatot, 1 (egy) eredeti példány a Szolgáltatót illeti.

Budapest, 2023

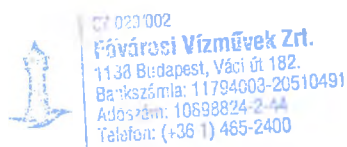
**Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő
Részvénytársaság képviselőiben:**



Csörnyei Géza
vezérigazgató



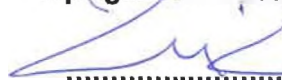
Debreczeny László
üzemeltetési igazgató



Budapest, 2023.

2023 DEC 10.

**Budapest Főváros Önkormányzata a
főpolgármester hatáskörében eljárva**



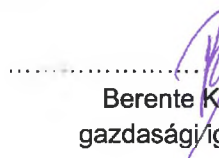
Tüttö Kata
főpolgármester-helyettes



Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

Budapest, 2023

2023 DEC 13.



Berente Katalin
gazdasági igazgató



Mellékletek:

1. számú melléklet: A BKSZTT III. tisztítási fokozat többlet üzemeltetési költségeinek terv adatai
2. számú melléklet: Adatkezelési tájékoztató a Fővárosi Önkormányzattal vagy a Főpolgármesteri Hivatallal szerződő természetes személyek, valamint nem természetes személy szerződő fél esetén kapcsolattartóként megjelölt személyek részére